

Han Da Seul Rhe

Mobile : +82 10 9605 9007

E-mail: handarhe@gmail.com

Paypal: handarhe@gmail.com

Skype: daisyrhe_1

<https://www.proz.com/translator/2728367>

Professional Plus member

SUMMARY OF QUALIFICATIONS

A professional translator with knowledge in Business and Accounting. I am also a frequent traveller who travelled across Asia, Europe, and Australasian region, an enthusiastic cosmetic product consumer, and a video gamer with more than 10 years of gaming experience in a variety of game genres including MMOPRG, action adventure, puzzle, strategy, etc. Also happens to be living with two cats.

SPECIALISING IN

Games / Video Games / Gaming / Casino

RPG, Action adventure, Puzzle, Strategy, etc.

Business / Commerce (general)

Financial Statements, SCR reports, internal reports

Cosmetics/Beauty

Skincare, make-up products, beauty, self-care products

Tourism & Travel

Hotel, foods, tourism

General / Conversation / Greetings / Letter

SKILLS PROFILE

Computer Skills:

- Windows 10
- MS Office 365, 2019 (Word, PowerPoint, Excel)
- Adobe Acrobat

CAT Tools:

- SDL Trados 2021 Freelancer
- SDL Multiterm 2019
- MemoQ 9.8
- Memsource

RATES (Per word in USD)

English to Korean	Translation	\$0.035 up
	Proofreading	\$0.015
	Daily capacity	4,000 words
Korean to English	Translation	\$0.06 up
	Proofreading	\$0.03
	Daily capacity	4,000 words

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Game/Animation	2024/02 Hupis Co., Ltd.
	2024/01-Current Joycity Corp.
	2022/02-2023/11 Kurzgesagt Channel
	2021/09-2023/11 Dofala Animation Studio
	2023/08 Jstair
	2022/01-2022/12 Treenod Inc.
	2021/11-2022/08 NEOGAMES
	2021/05-2022/12 Cocktail Media
	2021/08 Penta Games
2021/05-06 GRAVITY Co., Ltd.	
Business/Commerce	2024/01-02 SK Careers website
	2024/02 Celltrion
	2023/01-12 SERVEONE

Marketing	2021/09-2023/11 Astell&Kern 2023/06-10 LG Household & Health Care
Tourism/Travel	2021/12-Current Asia Culture Center 2021/09 Chungbuk Wellness Tourism 2021/02 World Resort Saipan
Beauty/Cosmetics	2023/01 The Garden of Natural Solution 2022/07-Current Dermatory Cosmetics 2021/03-Current AHC beauty products
Other	2021/06-07 Genibot – manual for coding education robot

OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE

Crown Casino, Southbank Melbourne <i>Credit Officer / Revenue Audit Intern</i>	June 2018 – Apr 2019
Ko-oz Education Agency, Melbourne <i>Assistant Administrative / In-house Translator</i>	Jul 2016 – May 2018
Korean Restaurant Kangaroo, Clayton <i>Waitperson</i>	Dec 2013 – Apr 2017

VOLUNTARY EXPERIENCE

Whitehorse Showtime, Melbourne <i>Stage Make-up and Special Effects Artist</i>	Aug 2008 – Aug 2019
--	----------------------------

CERTIFICATIONS

ITELS – Overall 8.0 (out of 9.0)
TOEIC – 990 (out of 990)
TOEFL ibt – 107 (out of 120)
NAATI Community Credential Language Assessment – PASS (English/Korean)
Santiago de Compostela Pilgrimage Certificate (Oct. 2019)

HOBBIES

Games (Baldur's Gate Series, Assassins Creed Series, The Witcher Series, The Dragon Age Series, The Elder Scrolls Series, Mabinogi, Lord of Heroes, RohanM, Black Desert, Harry Potter, Pockemon Go, etc.)
TV series and movies (fantasy, horror, historic and SF)
Traveling (certified for completing the Camino de Santiago pilgrimage in 2019)

EDUCATION

Deakin University, Burwood Campus <i>Master of Professional Accounting</i>	Jul 2014 – Jun 2017
Monash University, Clayton Campus <i>Bachelor of Commerce (Finance / Management)</i>	Feb 2011 – Jun 2014